



# RAILS

Refugee and Immigration  
Legal Service

## پیام های کلیدی برای پناهندگان و پناه جوئانی که با قایق وارد شده اند

### اطلاعیه

روز یکشنبه ۱۲ فوریه ۲۰۲۳، وزیر مهاجرت در خصوص پناهندگانی که با قایق وارد شده اند و ویزای اقامت دائم اطلاعیه ای منتشر کرد.

این موضوع شامل افرادی می شود که ویزاهای تی پی وی (TPV) و شیو (SHEV) دارند و ویزای آنها کنسل نشده است.

از تاریخ ۱۴ فوریه ۲۰۲۳، از تعداد کمی افراد خواسته خواهد شد تا برای ویزای اقامت دائم اقدام کنند. اغلب افراد قادر نخواهند بود تا اواخر ماه مارچ ۲۰۲۳ برای اقامت دائم اقدام کنند. ما قویا توصیه می کنیم که پیش از جلسه اطلاع رسانی ریلز یا صحبت کردن با وکلای ما با اداره مهاجرت تماس نگیرید. به راحتی ممکن است اشتباهی رخ دهد و بر ویزا یا تقاضای شما تاثیر بگذارد.

### ریلز چگونه می تواند کمک کند

در کوئینزلند، از هفته آینده (از ۲۰ فوریه ۲۰۲۳) ریلز با کمک مترجمین جلسات اطلاع رسانی برگزار خواهد کرد. در جلسات اطلاع رسانی ما، به شما خواهیم گفت که این اطلاعیه چگونه به شما مربوط می شود و ریلز چگونه می تواند به شما کمک کند و بعد از این شما چه باید کنید.

شما می توانید بعد از چهارشنبه این هفته (۱۵ فوریه ۲۰۲۳) از طریق وب سایت ما برای این جلسات ثبت نام کنید:

<https://www.rails.org.au/get-involved/events>.

ما همچنین برگه های اطلاع رسانی ترجمه شده را روی وب سایت مان خواهیم گذاشت:

<https://www.rails.org.au/education/tpv-shev-conversion>

روی وب سایت اداره مهاجرت نیز اطلاعاتی وجود دارد Subclass 851 Resolution of Status ([homeaffairs.gov.au](http://homeaffairs.gov.au))

در صورت نیاز ریلز کمک حقوقی رایگان ارائه می دهد. نیازی نیست که برای دریافت کمک هزینه ای پرداخت کنید.

### آیا باید با ریلز تماس بگیرم؟

در حال حاضر ما بسیار مشغول هستیم. در صورتیکه پناهنده یا پناه جویی هستید که با قایق وارد شده اید و در شش ماه گذشته از نزدیک با ریلز در تماس بوده اید، وکیل ریلز شما با شما تماس خواهد گرفت.

- در حال حاضر از سایرین در خواست می شود، تنها در صورتی با ما تماس بگیرید که:
- ویزای شو فعلی شما در سه ماه آینده منقضی شود،
  - بیماری جسمی، معلولیت یا شرایطی دارید که مخل زندگی روزمره شما می شود یا باعث می شود که نتوانید کار کنید،
  - بیماری روحی، معلولیت یا شرایطی دارید که مخل توانایی شما برای انجام کارهایتان می شود،
  - بی خانمان هستید یا در معرض خطر آن قرار دارید،
  - در معرض خشونت خانگی هستید یا اخیراً یک رابطه خشونت آمیز را ترک کرده اید،
  - زیر ۱۸ سال یا بالای ۶۰ سال هستید و در استرالیا اعضای خانواده ای ندارید،
  - شما (یا فردی از خانواده تان اینجا در کوئینزلند) باردار هستید/هست، یا
  - خارج از کشور فرزند ۱۷ تا ۲۳ ساله دارید

(ترجیحاً) ایمیل: [pr@rails.org.au](mailto:pr@rails.org.au)

تلفن: ۰۷ ۳۸۴۶ ۹۳۳۳

در صورتیکه هیچ یک از موارد فوق شامل حال شما نمی شود، لطفاً در این زمان به ما ایمیل و تلفن نزنید. لطفاً در یکی از جلسات اطلاع رسانی (فوق الذکر) ثبت نام کنید. در جلسات اطلاع رسانی، به شما می گوئیم که این اطلاعیه چطور به شما مربوط می شود و ریلز چگونه می تواند به شما کمک کند و بعد از این شما چه باید کنید.

#### کمک در صورت نیاز به صحبت کردن در مورد احساسات تان

ما می دانیم که مدتها در انتظار این اطلاعات بوده اید و همه پر از استرس بوده و مضطربانه منتظر بوده اید. می دانیم که برای افرادی که اکنون راهی برای ماندن در استرالیا دارند این یک تسکین است و اشتیاق انجام آن در اولین فرصت، و همچنین نگرانی در مورد روند و آنچه که ممکن است در آن دخیل باشد، وجود دارد. می دانیم که برای افرادی که راهی برای ماندن در استرالیا ندارند این اطلاعیه احتمالاً باعث ناراحتی مضاعف می شود.

از مراجعین فعلی کیوپیست (QPASTT) درخواست می شود که با مدد کار خود مستقیماً تماس بگیرند. کیو پیست کماکان به قربانیان شکنجه و بلا بدون در نظر گرفتن شرایط ویزای آنها، خدمات می دهد، که شامل افراد ساکن بازداشت گاه ها و افراد جامعه می باشد. اگر فردی نیاز به خدمات کیو پیست دارد یا می خواهد با کسی در مورد احساس خود صحبت کند، می تواند از دوشنبه تا جمعه بین ساعتهای ۹ صبح تا ۵ بعد از ظهر با شماره تلفن کمک کیوپیست ۳۳۹۱۶۶۷۷ (۰۷) تماس بگیرد تا با مشاور موجود صحبت کند.